

ジャンヌ・ラングロワ
Jeanne Langlois(フランス)

“Ise” and Japan Study Program Report

J’ ai eu la chance d’ étudier Ise et son sanctuaire dès mes premières études en histoire de l’ art. Mon professeur en architecture japonaise : Jean-Sébastien Cluzel avait d’ ailleurs rédigé un ouvrage concernant le récit de la 62ème reconstruction d’ Ise-jingū ; autrement dit le dernier *shikinen-sengū*. Cette année, j’ ai donc décidé de me spécialiser dans ce domaine en continuant mes recherches en architecture religieuse japonaise. Je pris comme thème : les sanctuaires auxiliaires majeurs d’ Ise-jingū ; en japonais *betsugū*.

Lors de recherches complémentaires sur le net en automne 2016, j’ étais à la recherche d’ informations concernant les *onshi*. C’ est là, la première fois que j’ ai eu l’ occasion d’ entendre parler du *Ise, Nihon study program* de l’ université Kogakkan. Ce fut sur internet à travers le blog d’ une ancienne participante : Paula Curtis. En effet elle avait participé à ce même programme au printemps 2015 et avait rédigé un blog retraçant jour à jour son périple en compagnie des autres participants bien évidemment, mais aussi de l’ équipe du programme, comprenant bien évidemment Tamada san, responsable de ce projet.

J’ ai donc immédiatement recherché si ce projet existait encore et s’ il était possible d’ y postuler. J’ ai postulé avec l’ aval de mon directeur de recherche. Malgré mon niveau de japonais en autodidacte, j’ ai pu exprimer dans le formulaire ma passion et l’ envie qui m’ animaient afin de participer à ce programme. Après avoir reçue une réponse favorable et tous les documents nécessaires pour venir jusque Ise, j’ ai rencontré des candidats d’ horizons très différents mais tous plus motivés les uns que les autres.

Mais, j’ ai aussi découvert la préfecture de Mie sous un autre jour. En découvrant des lieux cachés et d’ autres plus connus certes, mais avec l’ avis d’ experts. Nous avons aussi pu déguster les diverses traditions culinaires de la région avec un accueil toujours plus que chaleureux. Nous avons un programme très dynamique et un personnel disponible et pédagogue. J’ ai découvert énormément de choses en trois semaines, historiquement, religieusement et aussi socialement car de nombreuses amitiés ont vu le jour. Avec l’ envie de revenir à Ise et d’ en savoir toujours un peu plus sur son histoire et sur le Japon par extension.

Je suis extrêmement reconnaissante de l’ accueil de l’ université de Kogakkan, des milles et une choses qu’ ils nous ont fait découvrir durant ces trois semaines et de l’ attention toute particulière que Tamada san nous a consacré. J’ encourage vivement toute personne étudiant le Japon avec motivation, de postuler à ce programme.

私の学部生時代の専攻は美術史で、伊勢神宮のことも学んだことがあります。日本建築の授業を担当した Jean-Sébastien Cluzel 先生は、第 62 回神宮式年遷宮についての本を執筆しました。それがきっかけで、私は日本の宗教建築についてもっと学びたいと思い、修士課程に進学し、伊勢神宮別宮の建築について論文を書くことにしました。

2016 年の秋、インターネットで伊勢の恩師制度について調べていたところ、皇學館大学と伊勢市が共催する「伊勢と日本」スタディプログラムの情報も出てきました。情報源は、2015 年度と同プログラムの参加者である Paula Curtis 氏の個人ブログでした。ブログでは、Curtis 氏の伊勢での経験や学んだことやほかの参加者のことを語っていました。そして、コーディネーターの玉田さんをはじめ、プログラムに携わっておられたスタッフの皆さんのことも紹介されていました。

私はこのプログラムを発見した途端、まだ実施されているか、来年度のプログラムに応募できるか調べ始めました。そして、指導教員の許可を得て、申請することにしました。自分で勉強した日本語は、レベルが低いと認識しつつ、行きたい気持ちと伊勢に対する情熱を込めて申請書を書きました。しばらくすると、合格通知と必要な書類が届き、私は伊勢に行くことになりました。

伊勢では、様々な国からの参加者に出会えました。研究分野はバラバラでしたが、皆熱心で一生懸命なのが印象的でした。そして、三重県を十分に堪能しました。有名な観光地だけでなく、あまり知られていない場所や隠れた名所も訪れ、専門家にその歴史や文化を解説していただきました。当地の名物をいただくこともできて、非常にあたたかい歓迎を受けました。全体的にダイナミックなプログラムで、また優しくて素晴らしいスタッフに恵まれていました。たった 3 週間でしたが、伊勢と日本の歴史、宗教、社会についてたくさん勉強できたように思います。そして、新しい友達もたくさん作れました。またいつか伊勢に戻って、再び日本文化についてもっと深く学べればいいなと思います。

あたたかく歓迎していただいた皇學館大学の皆さま、教室内外でもご一緒いただき、たくさん教えていただいた先生方やボランティア、いつも何かとお世話になった玉田さんに心より感謝いたします。

私は周囲にいる日本文化に関心を持つ学生に、「伊勢と日本」スタディプログラムを強く推薦します。